

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

### \* SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscele e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** *Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato*
- **SDS N°:** CH0504
- **Numero CAS:**  
6381-92-6
- **Numero di registrazione** 01-2119486775-20
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Fase del ciclo di vita**  
*IS Uso presso siti industriali*  
*F Formulazione o reimballaggio*
- **Settore d'uso**  
*SU9 Fabbricazione di prodotti di chimica fine*  
*SU24 Ricerca e sviluppo scientifici*
- **Categoria dei prodotti**  
*PC20 Coadiuvanti tecnologici quali regolatori di pH, floccolanti, precipitatori, agenti neutralizzanti*  
*PC21 Sostanze chimiche da laboratorio*  
*PC29 Prodotti farmaceutici*  
*PC40 Agenti per l'estrazione*
- **Categoria dei processi**  
*PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti*  
*PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti*  
*PROC3 Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti*  
*PROC4 Produzione di sostanze chimiche con possibilità di esposizione*  
*PROC5 Miscelazione o mescolamento in processi a lotti*  
*PROC6 Operazioni di calandratura*  
*PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate*  
*PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate*  
*PROC9 Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)*  
*PROC10 Applicazione con rulli o pennelli*  
*PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata*  
*PROC15 Uso come reagenti per laboratorio*  
*PROC17 Lubrificazione in condizioni energetiche gravose nelle operazioni di lavorazione dei metalli*  
*PROC18 Ingrassaggio/lubrificazione generale in condizioni cinetiche gravose*  
*PROC19 Attività manuali con contatto diretto*  
*PROC21 Manipolazione a bassa energia di sostanze incorporate o di rivestimento in materiali e/o articoli*
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
*ERC1 Fabbricazione della sostanza*  
*ERC2 Formulazione di miscele*  
*ERC4 Uso industriale di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie dell'articolo)*  
*ERC6a Uso di sostanze intermedie*  
*ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)*  
*ERC8b Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)*
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *Prodotti chimici per laboratorio*

(continua a pagina 2)

IT

**Scheda di dati di sicurezza****ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 1)

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

CARLO ERBA REAGENTS

Chaussée du Vexin

Parc d'Affaires des Portes - BP616

27106 VAL DE REUIL Cedex

Téléphone: +33 (0)2 32 09 20 00

Télécopie: +33 (0)2 32 09 20 20

**Informazioni fornite da:**

Q.A / Normative

email: [MSDS\\_CER-SDS@cer.dgroup.it](mailto:MSDS_CER-SDS@cer.dgroup.it)**Distribuito da :**

CARLO ERBA Reagents srl

via Raffaele Merendi, 22

20010 Cornaredo (MI)

Tel: +39 02 93 991 90



Fornito da:

**ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.u.**Azienda fondata nel 1892

Via Erzelli 9, 16152 Genova, Italy Tel. +39 (0)10 6502941

[www.andreagallo.it](http://www.andreagallo.it)**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Bergamo - Tel : 800 88 33 00 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII)

Firenze - Tel : 055 794 7819 (CAV Ospedale Careggi)

Foggia - Tel : 800 183 459 (Az. Osp. Univ. Foggia)

Milano - Tel :02 6610 1029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda)

Napoli - Tel : 081 54 53 333 (CAV Ospedale Cardarelli)

Pavia - Tel : 03 822 4444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri)

Roma - Tel : 06 305 4343 (CAV Policlinico Gemelli)

Roma - Tel : 06 4997 8000 (CAV Policlinico Umberto I)

Roma - Tel : 06 6859 3726 (CAV Osp. Pediatrico Bambino Gesù)

Verona - Tel : 800 011 858 (Azienda Ospedaliera Integrata Verona)

EU Tel : 112

Tox Info Suisse

24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

Istituto Superiore di Sanità (ISS)

+390649906140

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

GHS08 pericolo per la salute

STOT RE 2 H373 Può provocare danni al sistema respiratorio e le vie respiratorie in caso di esposizione prolungata e ripetuta. Via di esposizione: Inalazione.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocivo se ingerito.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 3)

IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato****· Pittogrammi di pericolo**

(Segue da pagina 2)



GHS07 GHS08

**· Avvertenza Attenzione****· Indicazioni di pericolo***H302 Nocivo se ingerito.**H373 Può provocare danni al sistema respiratorio e le vie respiratorie in caso di esposizione prolungata e ripetuta. Via di esposizione: Inalazione.***· Consigli di prudenza***P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.**P264 Lavare accuratamente le parti del corpo contaminate dopo l'uso.**P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.**P330 Sciacquare la bocca.**P314 In caso di malessere, consultare un medico.**P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.***· 2.3 Altri pericoli****· Risultati della valutazione PBT e vPvB****· PBT:** Non applicabile.**· vPvB:** Non applicabile.**\* SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****· 3.1 Sostanze****· CAS No:***CAS: 6381-92-6 Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato; Edetato di disodio biidrato***SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****· Indicazioni generali:***I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.***· Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**· Contatto con la pelle:***Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**Lavare gli indumenti contaminati prima del riutilizzo.**Generalmente il prodotto non irrita la pelle.**In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.***· Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.**· Ingestione:** Se alcuni sintomi persistono, consultare un medico.**· Indicazioni per il medico:** Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.**· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.**· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali***Non sono disponibili altre informazioni.*

IT

(continua a pagina 4)

## **Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 3)

### **SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

- 5.1 Mezzi di estinzione**  
· **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.  
Adottare provvedimenti antiincendio compatibili con i prodotti adiacenti.
- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)  
Monossido di carbonio e anidride carbonica  
In difetto di Ossigeno: Ammoniaca (NH<sub>3</sub>).  
Composti del Sodio.
- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**  
· **Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da incendi e combustione.  
· **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua da una posizione protetta.

### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.  
Garantire una ventilazione sufficiente.
- 6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura, nelle acque superficiali e nelle acque freatiche.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
In caso di formazione di polvere procedere all'aspirazione.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di polvere.  
In caso di formazione di polvere procedere all'aspirazione.  
In caso di travaso di quantitativi elevati in assenza di impianti di aspirazione prevedere protezioni respiratorie.  
Mantenere i contenitori inutilizzati ermeticamente chiusi.
- Indicazioni per prevenire incendi ed esplosioni:** Il prodotto non è infiammabile.
- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**  
· **Stoccaggio:**  
· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.  
· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.  
· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.

(continua a pagina 5)

IT

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

- 7.3 **Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 4)

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

- **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
TLV non assegnati.

- **DNEL**

Per inalazione	DNEL (lavoratori-effetti sistemici acuti)	3 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL (lavoratori-effetti cronici sistemici)	1,5 mg/m <sup>3</sup>

- **PNEC**

PNEC (acqua dolce)	2,5 mg/l
PNEC (acqua di mare)	0,25 mg/l
PNEC (STP)	50 mg/l
PNEC (suolo)	1,1 mg/kg

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **8.2 Controlli dell'esposizione**

- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.

Aspirare gli abiti contaminati, non soffiare né spazzolare.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

- **Protezione respiratoria**

Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.



Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

La protezione respiratoria selezionata deve essere conforme alla norma EN 136/140/143/145/149.

- **Protezione delle mani**

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze del REGOLAMENTO (UE) 2016/425 e gli standard (EN 374) che ne derivano.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.



Guanti protettivi.

Guanti di gomma

- **Materiale dei guanti**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto / la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Guanti leggeri monouso in PVC o PE

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 5)

**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

*Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.*

**· Protezione degli occhi/del volto**



Occhiali protettivi

**· Controlli dell'esposizione ambientale**

*In caso di rilascio accidentale del prodotto: si veda capitolo 6 della scheda di dati di sicurezza.*

**· Misure di gestione dei rischi** Seguire le buone norme di igiene industriale.

### \* SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**· Peso molecolare:** 372,237 g

372,24

Solido

Bianco

Inodore

Non definito.

242 °C

Non definito.

Sostanza non infiammabile.

**· Stato fisico**

**· Colore:**

**· Odore:**

**· Soglia olfattiva:**

**· Punto di fusione/punto di congelamento:**

**· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

**· Infiammabilità**

**· Limite di esplosività inferiore e superiore**

**· Inferiore:**

**· Superiore:**

**· Punto di infiammabilità:**

**· Temperatura di autoaccensione:**

**· Temperatura di decomposizione:**

**· ph**

**· Viscosità:**

**· Viscosità cinematica**

**· Dinamica:**

**· Solubilità**

**· acqua a 20 °C:**

100 g/l

Insolubile

**· solventi organici:**

**· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

<0

Non applicabile.

**· Tensione di vapore:**

**· Densità e/o densità relativa**

Non definito.

**· Densità:**

Non definito.

**· Densità relativa**

Non definito.

**· Densità apparente:**

600 kg/m<sup>3</sup>

**· Densità di vapore:**

Non applicabile.

**· Caratteristiche delle particelle**

Vedere punto 3.

**· 9.2 Altre informazioni**

**· Aspetto:**

Polvere cristallina

**· Forma:**

**· Informazioni importanti sulla protezione della salute**

*e dell'ambiente nonché della sicurezza*

**· Temperatura di accensione:**

Non definito.

(continua a pagina 7)

IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 6)

<b>· Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
<b>· Formula bruta</b>	<chem>C10H14N2Na2O8.2H2O</chem>
<b>· Peso molecolare</b>	372,237 g/mol
<b>· Cambiamento di stato</b>	
<b>· Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
<b>· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici</b>	
<b>· Esplosivi</b>	Non applicabile
<b>· Gas infiammabili</b>	Non applicabile
<b>· Aerosol</b>	Non applicabile
<b>· Gas comburenti</b>	Non applicabile
<b>· Gas sotto pressione</b>	Non applicabile
<b>· Liquidi infiammabili</b>	Non applicabile
<b>· Solidi infiammabili</b>	Non applicabile
<b>· Sostanze e miscele autoreattive</b>	Non applicabile
<b>· Liquidi piroforici</b>	Non applicabile
<b>· Solidi piroforici</b>	Non applicabile
<b>· Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	Non applicabile
<b>· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	Non applicabile
<b>· Liquidi comburenti</b>	Non applicabile
<b>· Solidi comburenti</b>	Non applicabile
<b>· Perossidi organici</b>	Non applicabile
<b>· Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	Non applicabile
<b>· Esplosivi desensibilizzati</b>	Non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività** Vedi 10.3
- 10.2 Stabilità chimica**
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decomponete utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con diversi metalli.
- 10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili:** Metalli.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Monossido di carbonio, anidride carbonica.  
Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)  
Composti del Sodio.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- Tossicità acuta** Nocivo se ingerito.

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

Orale	LD50	2.000 mg/kg (ratto)
-------	------	---------------------

- Irritabilità primaria:**

- Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Ingestione:** Nocivo se ingerito.

(continua a pagina 8)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 7)

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Può provocare danni al sistema respiratorio e le vie respiratorie in caso di esposizione prolungata e ripetuta.  
Via di esposizione: Inalazione.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):** Non sono disponibili altre informazioni.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**
- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** La sostanza non è contenuta

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**  
EC50 >76 mg/L (alghe)
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Metodo:**
- **Informazioni Ecologiche:** Non disponibile.
- **Ulteriori indicazioni:** Il prodotto è difficilmente biodegradabile.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non si conoscono dati di pericolosità per le acque (Classificazione tedesca - WGK).  
Pericolosità per le acque classe 2 (WGK tedeschi) (Classif. secondo le liste): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.  
Riciclare se possibile altrimenti rivolgersi ad azienda autorizzata per smaltimento rifiuti industriali.
- **Codice rifiuti:**  
L'Unione Europea non stabilisce regole omogenee per l'eliminazione dei residui chimici, dato che sono residui speciali. Il loro trattamento ed eliminazione dipende della Leggi interne di ogni Paese. Per cui, per ogni caso, bisogna contattare le Autorità competenti, oppure con le imprese legalmente autorizzate alla eliminazione dei residui.
- 2014/955/UE : Decisione del Consiglio, del 18 Dicembre 2014, che modifica l'elenco di rifiuti contenuto nella decisione 2000/532/CE della Commissione.

(continua a pagina 9)

IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 8)

**DIRETTIVA 2008/98/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 19 novembre 2008, nell'ultima versione valida.**

**· Catalogo europeo dei rifiuti**

HP5	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione
-----	--

HP6	Tossicità acuta
-----	-----------------

**· Imballaggi non puliti:**

*I recipienti e imballaggi contaminati con sostanze o preparati pericolosi, avranno lo stesso trattamento dei prodotti.*

*Direttiva 94/62/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 1994, sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio.*

**· Consigli:**

*Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.*

*Lavare con solventi da inviare a incenerimento.*

*Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.*

**· Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detergivi.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**· 14.1 Numero ONU o numero ID**

· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	Non applicabile
----------------------------	-----------------

**· 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	Non applicabile
----------------------------	-----------------

**· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	
----------------------------	--

· Classe	Non applicabile
----------	-----------------

**· 14.4 Gruppo d'imballaggio**

· ADR/RID, IMDG, IATA	Non applicabile
-----------------------	-----------------

**· 14.5 Pericoli per l'ambiente**

· Marine pollutant:	No
---------------------	----

**· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

**· 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO** Non applicabile.

**· Trasporto/ulteriori indicazioni:**

· ADR/RID	
-----------	--

· Quantità esenti (EQ):	E1
-------------------------	----

· UN "Model Regulation":	Non applicabile
--------------------------	-----------------

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**· 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**· Direttiva 2012/18/UE**

**· Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** La sostanza non è contenuta

(continua a pagina 10)

IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 9)

- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (POP)**  
La sostanza non è contenuta
- **ELENCO DELLE SOSTANZE SOGGETTE AD AUTORIZZAZIONE (ALLEGATO XIV)**  
La sostanza non è contenuta
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
La sostanza non è contenuta
- **REGOLAMENTO (UE) 2024/590 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono**  
La sostanza non è contenuta
- **Disposizioni nazionali:**  
Quando applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative ed alle loro integrazioni successive:
  - D.P.R. 303/56 (articolo 64: controlli sanitari, prevenzione malattie professionali);
  - D.Lgs. 475/82 (dispositivi di protezione individuale);
  - D.Lgs. 81/2008 e seguenti (sicurezza e salute dei lavoratori sui luoghi di lavoro);
  - D.Lgs. 52/97 (classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose)
  - D.Lgs. 25/02 (agenti chimici);
  - D.Lgs. 65/03 (classificazione, imballaggio ed etichettatura dei preparati pericolosi);
  - D.Lgs. 152/06 (emissioni in atmosfera, reflui liquidi, rifiuti).
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Classif. secondo le liste): pericoloso.
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**  
La sostanza non è contenuta
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:** Q.A / Normative
- **Data della versione precedente:** 24.11.2020
- **Numero di versione della versione precedente:** 19
- **Abbreviazioni e acronimi:**
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - ICAO: International Civil Aviation Organisation
  - RCR : Risk Characterisation Ratio
  - ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
  - PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - SVHC: Substances of Very High Concern
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - ATE: Acute toxicity estimate values (STASime della tossicità acuta)
  - Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
  - STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2

(continua a pagina 11)

IT

***Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31***

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 10)

**· Fonti**

*Regolamento (CE) N° 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 dicembre 2006, REACH, e successive modifiche.*

*Regolamento (CE) N° 1272/2008, del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 dicembre 2008, CLP, e successive modifiche*

*Globally Harmonized System, GHS*

*ADR/RID, IMDG, IATA*

*D.Lgs. 81/2008 e successive modifiche*

*PubChem : an open chemistry database at the National Institutes of Health (NIH)*

*ECHA : European CHemicals Agency*

*GESTIS : Information system on hazardous substances of the German Social Accident Insurance*

**· \* Dati modificati rispetto alla versione precedente .**

IT

(continua a pagina 12)

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 11)

**Allegato: scenario d'esposizione 1**

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Produzione di sostanze

- **Settore d'utilizzazione** Uso industriale.

- **Categoria dei processi**

PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC3 Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC4 Produzione di sostanze chimiche con possibilità di esposizione

PROC5 Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

PROC6 Operazioni di calandratura

PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate

PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC9 Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC10 Applicazione con rulli o pennelli

PROC13 Trattamento di articoli per immersione e colata

PROC15 Uso come reagenti per laboratorio

PROC17 Lubrificazione in condizioni energetiche gravose nelle operazioni di lavorazione dei metalli

PROC18 Ingrassaggio/lubrificazione generale in condizioni cinetiche gravose

PROC19 Attività manuali con contatto diretto

PROC21 Manipolazione a bassa energia di sostanze incorporate o di rivestimento in materiali e/o articoli

- **Categoria rilascio nell'ambiente**

ERC4 Uso industriale di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie dell'articolo)

ERC8a Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)

ERC8b Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)

- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**

Si veda la sezione 1 nell'allegato alla scheda dei dati di sicurezza.

- **Condizioni d'uso**

Conformemente alle istruzioni per l'uso.

Utilizzo tipico del settore conformemente alla sezione 1.

- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.

- **Lavoratore** 8 h (turno completo).

- **Parametri fisici**

I dati in merito alle caratteristiche fisico-chimico nello scenario d'esposizione si basano sulle caratteristiche della formulazione.

- **Stato fisico**

Solido

Polvere cristallina

- **Concentrazione della sostanza nella miscela** Sostanza pura.

- **Quantità utilizzata in unità tempo o attività** Conformemente alle istruzioni per l'uso.

- **Altre condizioni d'uso** Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.

- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**

Seguire il capitolo 6 della scheda dei dati di sicurezza (Misure in caso di rilascio accidentale).

- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sul lavoratore**

Evitare il contatto con la pelle.

(continua a pagina 13)

## **Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 12)

*Evitare di respirare particelle.*

*Applicazione in ambienti interni.*

**· Misure relative alla gestione del rischio**

**· Protezione del lavoratore**

**· Misure organizzative di protezione**

*Seguire le buone norme di igiene industriale.*

*Far eseguire le attività soltanto da personale istruito o autorizzato.*

*Mettere a disposizione un numero sufficiente di possibilità di lavarsi.*

*Provvedere ad un'accurata ventilazione che può essere realizzata mediante un'aspirazione locale oppure generale. Se ciò non dovesse bastare per mantenere la concentrazione dei vapori di solvente sotto i valori soglia per i luoghi di lavoro, si dovrà indossare un autorespiratore adeguato.*

**· Misure tecniche di protezione**

*Garantire una corretta aspirazione in prossimità delle macchine per la lavorazione.*

*Accurata aspirazione nei luoghi di lavoro.*

*Eliminare regolarmente la polvere, di cui non è possibile evitare la formazione.*

**· Misure personali di protezione**

*Non inalare polvere/fumo/nebbia.*

*Evitare il contatto con la pelle.*

*Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.*

*Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.*

*La protezione respiratoria selezionata deve essere conforme alla norma EN 136/140/143/145/149.*

*I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze del REGOLAMENTO (UE) 2016/425 e gli standard (EN 374) che ne derivano.*

*Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.*

*Guanti protettivi.*

*Guanti di gomma*

*Occhiali protettivi*

*Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.*

*Misure dettagliate per la protezione delle mani conformemente al capitolo 8.*

**· Misure per la protezione dell'ambiente**

**· Note In caso di rilascio accidentale del prodotto: si veda capitolo 6 della scheda di dati di sicurezza.**

**· Misure per lo smaltimento**

*Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.*

*Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.*

**· Processi di smaltimento** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.

**· Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.

**· Previsione sull'esposizione**

**· Lavoratori (inalatoria)**

*L'esposizione inalatoria più alta attesa è di 0,5 ppm.*

*RCR 0,33*

*La stima dell'esposizione è stata effettuata utilizzando il modello ECETOC TRA.*

**· Ambiente**

*L'esposizione ambientale più alta attesa per le acque di superficie è di 2 mg / L.*

*L'esposizione ambientale più alta attesa per l'impianto di depurazione è di 19,6 mg / L.*

*L'esposizione ambientale più alta attesa per il suolo è di 0,03 mg / kg peso umido.*

**· Guide per gli utilizzatori a valle**

*Non sono disponibili altre informazioni.*

*La dichiarazione, se l'utilizzatore a valle agisce nello scenario espositivo, può essere effettuata sulla base delle informazioni delle sezioni da 1 fino a 8.*

IT

(continua a pagina 14)

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 13)

**Allegato: scenario d'esposizione 2**

**Denominazione breve dello scenario d'esposizione** Produzione di sostanze

**Settore d'utilizzazione** Uso industriale.

**Categoria dei processi**

PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC3 Fabbricazione o formulazione di sostanze chimiche in processi a lotti chiusi, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC4 Produzione di sostanze chimiche con possibilità di esposizione

PROC5 Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

PROC6 Operazioni di calandratura

PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate

PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

PROC9 Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC10 Applicazione con rulli o pennelli

PROC19 Attività manuali con contatto diretto

**Categoria rilascio nell'ambiente**

ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)

**Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**

Si veda la sezione 1 nell'allegato alla scheda dei dati di sicurezza.

**Condizioni d'uso**

Conformemente alle istruzioni per l'uso.

Utilizzo tipico del settore conformemente alla sezione 1.

**Durata e frequenza** 8 h (turno completo).

**Lavoratore** 8 h (turno completo).

**Parametri fisici**

I dati in merito alle caratteristiche fisico-chimico nello scenario d'esposizione si basano sulle caratteristiche della formulazione.

**Stato fisico**

Solido

Non definito.

**Concentrazione della sostanza nella miscela** Sostanza pura.

**Quantità utilizzata in unità tempo o attività** Conformemente alle istruzioni per l'uso.

**Altre condizioni d'uso** Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.

**Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**

Seguire il capitolo 6 della scheda dei dati di sicurezza (Misure in caso di rilascio accidentale).

**Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sul lavoratore**

La protezione della respirazione è necessaria nei luoghi di lavoro che non sono sufficientemente aerati e nell'applicazione a spruzzo.

Provvedere a una sufficiente aerazione, specialmente in luoghi chiusi.

**Misure relative alla gestione del rischio**

**Protezione del lavoratore**

**Misure organizzative di protezione**

Seguire le buone norme di igiene industriale.

Far eseguire le attività soltanto da personale istruito o autorizzato.

Mettere a disposizione un numero sufficiente di possibilità di lavarsi.

(continua a pagina 15)

## **Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.03.2025

Vers. N° 20 (sostituisce la versione 19)

Revisione: 29.03.2025

**Denominazione commerciale: Acido etilendiamminotetracetico sale bisodico biidrato**

(Segue da pagina 14)

**· Misure tecniche di protezione***Garantire una corretta aspirazione in prossimità delle macchine per la lavorazione.**Accurata aspirazione nei luoghi di lavoro.**Eliminare regolarmente la polvere, di cui non è possibile evitare la formazione.***· Misure personali di protezione***Non inalare polvere/fumo/nebbia.**Occhiali protettivi**I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze del REGOLAMENTO (UE) 2016/425 e gli standard (EN 374) che ne derivano.**Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.**Guanti protettivi.**Guanti di gomma**Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.**Misure dettagliate per la protezione delle mani conformemente al capitolo 8.**Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.**Filtro P3, in caso di lavorazioni che producono polvere.**La protezione respiratoria selezionata deve essere conforme alla norma EN 136/140/143/145/149.***· Misure per la protezione dell'ambiente****· Note** In caso di rilascio accidentale del prodotto: si veda capitolo 6 della scheda di dati di sicurezza.**· Misure per lo smaltimento***Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.***· Processi di smaltimento** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.**· Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.**· Previsione sull'esposizione****· Lavoratori (inalatoria)***L'esposizione inalatoria più alta attesa è di 0,5 ppm.**RCR 0,33**La stima dell'esposizione è stata effettuata utilizzando il modello ECETOC TRA.***· Ambiente***L'esposizione ambientale più alta attesa per l'impianto di depurazione è di 19,6 mg / L.**L'esposizione ambientale più alta attesa per le acque di superficie è di 2 mg / L.**L'esposizione ambientale più alta attesa per il suolo è di 0,03 mg / kg peso umido.**La stima dell'esposizione per l'ambiente è stata effettuata con ESEUS.***· Guide per gli utilizzatori a valle***La dichiarazione, se l'utilizzatore a valle agisce nello scenario espositivo, può essere effettuata sulla base delle informazioni delle sezioni da 1 fino a 8.*